الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)

(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١١

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

البيانات المالية
٣١ ديسمبر ٢٠١١

المحتويات	*الصفحة*
تقرير أعضاء مجلس الإدارة	١
تقرير مدققي الحسابات المستقلين	٢
بيان الدخل	٣
بيان الدخل الشامل	٤
بيان المركز المالي	٥
بيان التدفقات النقدية	٦
بيان التغيرات في حقوق الملكية	٧ – ٨
إيضاحات حول البيانات المالية	٩– ٣١

الإمـــارات للمرطبـــات
Emirates Refreshments

اعزائى المساهمين ,

يسعدنى ان اعلن لكم ان الامارات للمرطبات قد اتمت عام 2011 بنجاح بالرغم من كل الصعوبات التى واجهتها الشركة كما نود بالذكر ان نعلن عن المجهود المبذول من طرف اعضاء مجلس الادارة فى مواجهة التحديات بكفاءة مما نتج عنه رفع فعالية الشركة فى تحويلها الى الربحية فى هذا العام.

و قد كانت من اهم القرارات التى اتخذتها الشركة العام الماضى كما يلى :

اعادة هيكلة الشركة

بناء على رؤية الشركة لمواجهة التحديات فقد قامت بأعادة الهيكلة بغرض تعظيم استخدام الموارد الخاصة بها و قد تم ذلك بتخفيض العمالة الزائدة.

اتمام تحديث انظمة المعلومات و التكنولوجيا

قامت الشركة باتمام تحديث جميع انظمة المعلومات بالشركة و التى ساهمت بتطوير و تسهيل دورة الاجراءات و المعلومات التكنولوجية بالشركة.

تطوير جودة المنتج

استطاعت الشركة الحصول على شهادة الجودة من الجيش الامريكى بالاضافة الى شهادة الايزو و الهاسب لمصنعى حتا و دبا.

التوسعات الاستراتيجية

قررت الشركة تأجيل خطتها التوسعية و التى كانت تتضمن التوسعة الاستثمارية بالاضافه الى زيادة منتجاتها الحالية و هذا حتى يتم اتمام مرحلة اعادة البناء بالكامل.

حققت الشركة صافى ربح خلال عام 2011 مقداره 3.8 مليون درهم مقابل خسارة مقدارها 11.2 مليون درهم عام 2010 بما يمثل زيادة قدرها 134% مقابل سنة 2010.

خلال عام 2011 واجهت الشركة كثيرا من القضايا القانونية مع الموزع الحصرى لها سابقا بعمان و التى اسفرت عن قيام الشركة بعمل مخصص لها بمبلغ 4.36 مليون درهم .

ص.ب: ٥٥٦٧، دبي، إ.ع.م • هاتف: ٣٣٣٥٥٦٦ (٩٧١٤+) • فاكس: ٣٣٣٥٥٥٨ (٩٧١٤+)
البريد الإلكتروني: info@erc.ae • الموقع الإلكتروني: www.erc.ae
P.O. Box 5567, Dubai, U.A.E. • Tel: (+971 4) 3335566 • Fax: (+971 4) 3335558
Email: info@erc.ae • website: www.erc.ae

الإمـــارات للمرطبـــات
Emirates Refreshments

و من الجدير بالذكر ان اتقدم بخالص الشكر لجميع الداعمين و العاملين و المساهمين و العملاء و الموردين.

و مما لا شك فيه ان هناك العديد من التحديات القادمة و التى تتطلب منا الرؤية العظيمة و التفكير الخلاق للنهوض بربحية الشركة و لمواجهة كل التحديات المستقبلية للشركة بقوة و فاعلية.

و فى النهاية اود ان اعبر عن اعزازى و تقديرى للشيخ خليفة بن زايد آل نهيان رئيس الدولة و الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبى و اخوانهم اعضاء المجلس الاتحادى لامدادهم لنا ببيئة الاعمال و البنية الاساسية التى تمكنا من النمو و المساهمة فى اقتصاد دولة الامارت.

مع جزيل الشكر,,

رئيس مجلس الادارة

على حميد على العويس

ص.ب ٥٥٦٧، دبي، إ.ع.م • هاتف: ٣٣٣٥٥٦٦ (٩٧١٤+) • فاكس: ٣٣٣٥٥٥٨ (٩٧١٤+)
البريد الإلكتروني: info@erc.ae • الموقع الإلكتروني: www.erc.ae
P.O. Box 5567, Dubai, U.A.E. • Tel. (+971 4) 3335566 • Fax. (+971 4) 3335558
Email: info@erc.ae • website: www.erc.ae

ص.ب. رقم ٣٤١١٤٥
الطابق ١٢، برج آي.تي.بلازا
واحة دبي للسيليكون
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٣٥٦٩٥٠٠ (٤) ٩٧١+
الفاكس الرئيسي: ٣٢٦٣٧٨٨(٤) ٩٧١+
فاكس قسم التدقيق: ٣٢٦٣٧٧٣ (٤) ٩٧١+
الموقع الإلكتروني: www.ae-kpmg.com

تقرير مدققي الحسابات المستقلين

السادة المساهمين
الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)

التقرير حول البيانات المالية

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة للإمارات للمرطبات (ش.م.ع.) (جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً) ("الشركة")، التي تشتمل على بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وكذلك بيانات الدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى إيضاحات تتضمن ملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وعن الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لإعداد البيانات المالية بحيث تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

تنحصر مسؤوليتنا في إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية بناءً على أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق. وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من الأخطاء المادية.

تنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية. وتعتمد الإجراءات التي تم اختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية الناتجة عن الاحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نضع بالاعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام المنشأة بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة. كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض البيانات المالية بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

الرأي

برأينا، أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، من كافة النواحي المادية، عن المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية وأنها تلتزم ببنود تأسيس الشركة ذات الصلة والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، فإننا نؤكد أيضاً أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لتدقيقنا، وأن الشركة قد قامت بالاحتفاظ بسجلات مالية منتظمة وأن الإدارة قامت بأعمال الجرد الفعلي للمخزون وفقاً للمبادئ الموضوعة وأن محتويات تقرير أعضاء مجلس الإدارة فيما يتعلق بهذه البيانات المالية تتفق مع ما جاء في السجلات المالية للشركة. كما لم يسترع انتباهنا وجود أي مخالفات للقانون المذكور أعلاه أو لبنود التأسيس خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، التي من شأنها أن تؤثر تأثيراً مادياً سلبياً على أعمال الشركة أو مركزها المالي.

كي بي إم جي
التاريخ: 29 MAR 2012
فيجندرانات مالهوترا
رقم التسجيل: ٤٨ ب

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد ، شركة مسجلة في الإمارات العربية المتحدة وعضوة في شبكة "كي بي إم جي" للشركات الأعضاء المستقلة التابعة لـ "كي بي إم جي إنترناشيونال كوبريتف" ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، شركة سويسرية. جميع الحقوق محفوظة.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان الدخل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	إيضاح	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
الإيرادات		٤٨,٨٠٨,٩٨٢	٥٢,٣٩٥,٠٨٢
تكلفة المبيعات	٥	(٣٦,٧٣٩,٧٢٦)	(٣٢,٥٩٣,٦٦٦)
إجمالي الأرباح		١٢,٠٦٩,٢٥٦	١٩,٨٠١,٤١٦
مصروفات البيع والتوزيع	٦	(١٢,٧١٠,٨٠٦)	(٢٢,٩٧٣,٧٦٨)
المصروفات الإدارية والعمومية	٧	(١٣,٠١٨,٩٣٥)	(١١,٦٠١,٠٨٨)
الأرباح من استبعاد استثمارات متاحة للبيع	١٢	١٧,٣٤١,٣٩٧	٢,٩٧٥,١٩١
تكلفة التمويل	٨	(١,٣٦٤,٨٣٦)	(١,٠٩١,٢٨١)
إيرادات التمويل	٨	٦٣٠,١٤٦	١,٤٤٧,١٠٣
إيرادات أخرى	٩	٨٨٣,٥٧٧	١٨٦,٠٤١
أرباح/(خسائر) السنة		٣,٨٢٩,٧٩٩	(١١,٢٥٦,٣٨٦)
ربحية السهم – الأساسية والمخففة	٢٦	٠,١٢٨	(٠,٣٧٥)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	إيضاح	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
أرباح/(خسائر) السنة		**٣,٨٢٩,٧٩٩**	(١١,٢٥٦,٣٨٦)
الإيرادات الشاملة الأخرى:			
صافي التغير في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع	١٢	**١,١٩١,٥٢٩**	(٨٧٨,٢٣٩)
تحويل احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المباعة خلال السنة إلى الأرباح أو الخسائر	١٢	**(١٦,٩٥٤,٩٣٧)**	(٢,٩٧٥,١٩١)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة		**(١٥,٧٦٣,٤٠٨)**	(٣,٨٥٣,٤٣٠)
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة		**(١١,٩٣٣,٦٠٩)**	(١٥,١٠٩,٨١٦)

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)

(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان المركز المالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	ايضاح	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
الممتلكات والآلات والمعدات	١٠	٣٥,٢٤٥,٥١٥	٣٦,٨١٣,٢٩٢
عقارات استثمارية	١١	٣,٧٥٧,٠٧٥	٤,٢٩٣,٨٠٠
استثمارات متاحة للبيع	١٢	٨,١٨٩,٤٢٥	٢٧,١٨٢,٨٣٣
مدفوعات مقدماً طويلة الأجل	١٣	١,٢٢٠,٠٠٠	١,٢٨١,٠٠٠
الاستحقاق طويل الأجل من ودائع ثابتة لدى البنوك	١٧	٤,٢٠٠,٠٠٠	-
إجمالي الموجودات غير المتداولة		٥٢,٦١٢,٠١٥	٦٩,٥٧٠,٩٢٥
الموجودات المتداولة			
المخزون	١٤	٧,٦٨١,٢٤٨	٨,١٢٦,٨٩٩
الذمم المدينة التجارية والأخرى	١٥	٨,٢٨٤,٩٥١	١٠,١٤٥,٠٣٠
المستحق من طرف ذي علاقة	١٦	١,٣٣٦,٦٧٤	٩٦٣,٠٦٩
النقد في الصندوق ولدى البنك	١٧	١٦,٨٨٢,٦٩٧	١٧٩,٢٧٦
موجودات محتفظ بها للبيع	١٨	-	١,٣٠٦,٠٠٣
إجمالي الموجودات المتداولة		٣٤,١٨٥,٥٧٠	٢٠,٧٢٠,٢٧٧
إجمالي الموجودات		٨٦,٧٩٧,٥٨٥	٩٠,٢٩١,٢٠٢
حقوق الملكية			
رأس المال	٢٢	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
الاحتياطي القانوني	٢٣	٨,٩٩٨,٤٩٩	٨,٦١٥,٥١٩
الاحتياطي الإلزامي	٢٤	١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٠٠,٠٠٠
احتياطي القيمة العادلة	٢٥	٩٦٠,٥٨٦	١٦,٧٢٣,٩٩٤
الأرباح المحتجزة/(الخسائر المتراكمة)		(٩١١,٦٢٨)	(٤,٣٥٨,٤٤٧)
إجمالي حقوق الملكية		٤٠,٥٤٧,٤٥٧	٥٢,٤٨١,٠٦٦
المطلوبات			
المطلوبات غير المتداولة			
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٢١	١,٢٢٩,٦٠٥	١,١٧٩,٢٠٩
قروض مصرفية – الاستحقاق طويل الأجل	٢٠	١٠,٢٠٠,٠٠٠	١٣,٠٠٠,٠٠٠
إجمالي المطلوبات غير المتداولة		١١,٤٢٩,٦٠٥	١٤,١٧٩,٢٠٩
المطلوبات المتداولة			
الذمم الدائنة التجارية والأخرى	١٩	١٨,٩١٢,١٨٧	٢٠,٣٣٤,٣٨٦
الاستحقاق قصير الأجل من قروض مصرفية طويلة الأجل	٢٠	٣,٢٠٠,٠٠٠	٣,٢٥٠,٠٠٠
سحب مصرفي على المكشوف	٢٠	١٢,٧٠٨,٣٣٦	٤٦,٥٤١
إجمالي المطلوبات المتداولة		٣٤,٨٢٠,٥٢٣	٢٣,٦٣٠,٩٢٧
إجمالي المطلوبات		٤٤,٥٦٠,١٢٨	٣٧,٨١٠,١٣٦
إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات		٨٦,٧٩٧,٥٨٥	٩٠,٢٩١,٢٠٢

تم التصريح بإصدار هذه البيانات المالية بالنيابة عن مجلس الإدارة في 29 MAR 2012

رئيس مجلس الإدارة

عضو مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
الأنشطة التشغيلية		
أرباح/(خسائر) السنة	٣,٨٢٩,٧٩٩	(١١,٢٥٦,٣٨٦)
تسويات لـ:		
الاستهلاك	٥,٠٠٦,٧٣٧	٥,٣٥١,٦٢٦
(الأرباح)/الخسائر من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	(٣٠,٣٤٠)	١٧٣,٣٩٩
شطب ممتلكات وآلات ومعدات	-	١,٨٤٤,٧٤٢
الخسائر من انخفاض قيمة عقارات استثمارية	٥٣٦,٧٢٥	٢,٧٥٠,٩٢٤
الخسائر من انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع	-	١٧٠,٧٣٠
إطفاء المدفوعات مقدماً طويلة الأجل	٦١,٠٠٠	٦١,٠٠٠
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٢٠٩,٤٠٤	٦١٤,١٣١
مصروفات الفائدة	١,٢٣٨,٣٣٥	١,٠٩١,٢٨١
إيرادات توزيعات الأرباح من استثمارات متاحة للبيع	(٤٧٨,٠٢٢)	(١,٤٤٧,١٠٣)
الأرباح من استبعاد موجودات محتفظ بها للبيع	(٢٦٣,٩٩٧)	-
الأرباح من استبعاد استثمارات متاحة للبيع	(١٧,٣٤١,٣٩٧)	(٢,٩٧٥,١٩١)
	(٧,٢٣١,٧٥٦)	(٣,٦٢٠,٨٤٧)
التغير في المخزون	٤٤٥,٦٥١	(٣٤٠,٢٩٦)
التغير في الذمم المدينة التجارية والأخرى	١,٨٦٠,٠٧٩	٩,٢٩٠,١٩٨
التغير في المستحق من طرف ذي علاقة	(٣٧٣,٦٠٥)	(٩٦٣,٠٦٩)
التغير في الذمم الدائنة التجارية والأخرى	(١,٤٢٢,١٩٩)	٩,٠٦١,١٣٩
التغير في المستحق إلى طرف ذي علاقة	-	(١,٣٩٢,٨٣٥)
تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	(١٥٩,٠٠٨)	(٨٤٨,٧١٣)
المبيعات إلى طرف ذي علاقة التي تمت تسويتها مقابل الذمم الدائنة طويلة الأجل	-	(٦,٠٧٥,٠٠١)
صافي النقد (المستخدم في)/ من الأنشطة التشغيلية	(٦,٨٨٠,٨٣٨)	٥,١١٠,٥٧٦
الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات وآلات ومعدات	(٣,٤٣٨,٩٦٠)	(٥,٤٨٠,٩٠٧)
المتحصلات من استبعاد موجودات مصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع	١,٥٧٠,٠٠٠	-
المتحصلات من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	٣٠,٣٤٠	٤٠٠,٢١٩
أموال مستثمرة في ودائع ثابتة لدى البنوك	(١٤,٥٩٦,٥٠٣)	-
المتحصلات من استبعاد استثمارات متاحة للبيع	٢٠,٥٧١,٣٩٧	٣,٥٤٥,١٩١
توزيعات الأرباح المستلمة من استثمارات في سندات ملكية	٤٧٨,٠٢٢	١,٤٤٧,١٠٣
صافي النقد من/(المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية	٤,٦١٤,٢٩٦	(٨٨,٣٩٤)
الأنشطة التمويلية		
قروض لأجل تم الحصول عليها من البنك	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
سداد قروض مصرفية	(٨,٨٥٠,٠٠٠)	(٣,٧٥٠,٠٠٠)
مصروفات الفائدة المدفوعة	(١,٢٣٨,٣٣٥)	(١,٠٩١,٢٨١)
سداد ذمم دائنة طويلة الأجل إلى طرف ذي علاقة	-	(٤,٤٤١,٨١٧)
توزيعات الأرباح المدفوعة	-	(١,٥٠٠,٠٠٠)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٤,٠٨٨,٣٣٥)	(٧٨٣,٠٩٨)
صافي الزيادة في النقد وما يعادله	(٦,٣٥٤,٨٧٧)	٤,٢٣٩,٠٨٤
النقد وما يعادله في بداية السنة	١٣٢,٧٣٥	(٤,١٠٦,٣٤٩)
النقد وما يعادله في نهاية السنة	(٦,٢٢٢,١٤٢)	١٣٢,٧٣٥
يتألف النقد وما يعادله مما يلي:		
النقد لدى البنك وفي الصندوق	٤٨٦,١٩٤	١٧٩,٢٧٦
وديعة ثابتة (أقل من ٣ أشهر)	٦,٠٠٠,٠٠٠	-
سحب مصرفي على المكشوف	(١٢,٧٠٨,٣٣٦)	(٤٦,٥٤١)
	(٦,٢٢٢,١٤٢)	١٣٢,٧٣٥

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.
إن تقرير مدققي الحسابات المستقلين مدرج على الصفحة ٢.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)

(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان التغيرات في حقوق الملكية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	رأس المال درهم	الاحتياطي القانوني درهم	الاحتياطي الإلزامي درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	الأرباح المحتجزة/ (الخسائر المتراكمة) درهم	الإجمالي درهم
في ١ يناير ٢٠١٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٦١٥,٥١٩	١,٥٠٠,٠٠٠	٢٠,٥٧٧,٤٢٤	٨,٣٩٧,٩٣٩	٦٩,٠٩٠,٨٨٢
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة						
خسائر السنة	-	-	-	-	(١١,٢٥٦,٣٨٦)	(١١,٢٥٦,٣٨٦)
الإيرادات الشاملة الأخرى						
صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع	-	-	-	(٨٧٨,٢٣٩)	-	(٨٧٨,٢٣٩)
تحويل احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المباعة خلال السنة إلى الأرباح أو الخسائر	-	-	-	(٢,٩٧٥,١٩١)	-	(٢,٩٧٥,١٩١)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	(٣,٨٥٣,٤٣٠)	-	(٣,٨٥٣,٤٣٠)
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	-	-	-	(٣,٨٥٣,٤٣٠)	(١١,٢٥٦,٣٨٦)	(١٥,١٠٩,٨١٦)
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية						
المساهمات من قبل المالكين والتوزيعات عليهم						
توزيعات الأرباح المدفوعة	-	-	-	-	(١,٥٠٠,٠٠٠)	(١,٥٠٠,٠٠٠)
إجمالي المعاملات مع المالكين	-	-	-	-	(١,٥٠٠,٠٠٠)	(١,٥٠٠,٠٠٠)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٦١٥,٥١٩	١,٥٠٠,٠٠٠	١٦,٧٢٣,٩٩٤	(٤,٣٥٨,٤٤٧)	٥٢,٤٨١,٠٦٦

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

بيان التغيرات في حقوق الملكية *(تابع)*
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

	رأس المال درهم	الاحتياطي القانوني درهم	الاحتياطي الإلزامي درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	(الخسائر المتراكمة)/الأرباح المحتجزة درهم	الإجمالي درهم
في ١ يناير ٢٠١١	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٦١٥,٥١٩	١,٥٠٠,٠٠٠	١٦,٧٢٣,٩٩٤	(٤,٣٥٨,٤٤٧)	٥٢,٤٨١,٠٦٦
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة						
أرباح السنة	-	-	-	-	٣,٨٢٩,٧٩٩	٣,٨٢٩,٧٩٩
الإيرادات الشاملة الأخرى						
صافي التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع	-	-	-	١,١٩١,٥٢٩	-	١,١٩١,٥٢٩
تحويل احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المباعة خلال السنة إلى الأرباح أو الخسائر	-	-	-	(١٦,٩٥٤,٩٣٧)	-	(١٦,٩٥٤,٩٣٧)
إجمالي الإيرادات الشاملة الأخرى	-	-	-	(١٥,٧٦٣,٤٠٨)	-	(١٥,٧٦٣,٤٠٨)
إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة	-	-	-	(١٥,٧٦٣,٤٠٨)	٣,٨٢٩,٧٩٩	(١١,٩٣٣,٦٠٩)
المعاملات مع المالكين، المسجلة مباشرة ضمن حقوق الملكية						
المحول إلى الاحتياطي القانوني	-	٣٨٢,٩٨٠	-	-	(٣٨٢,٩٨٠)	-
إجمالي المعاملات مع المالكين	-	٣٨٢,٩٨٠	-	-	(٣٨٢,٩٨٠)	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٨,٩٩٨,٤٩٩	١,٥٠٠,٠٠٠	٩٦٠,٥٨٦	(٩١١,٦٢٨)	٤٠,٥٤٧,٤٥٧

تشكل الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٩ إلى ٣١ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية.

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

١ معلومات حول الشركة

إن شركة الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة، بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو، حاكم دبي. إن الشركة مدرجة في سوق دبي المالي. قرر مساهمي الشركة خلال اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد في ٢٠ يونيو ٢٠١٠ تغيير اسم الشركة من جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) إلى الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.).

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بتعبئة وبيع المياه المعدنية بالإضافة إلى تصنيع الزجاجات والعبوات البلاستيكية. تمتلك الشركة مصنعين يقعان في دبا وحتا، الإمارات العربية المتحدة.

إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٥٥٦٧، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٢ أساس الإعداد

بيان التوافق

تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ومتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

أساس القياس

تم إعداد هذه البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الأدوات المالية غير المشتقة المصنفة على أنها متاحة للبيع والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة.

العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية

يتم عرض هذه البيانات المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي") وهو العملة الرسمية للشركة.

استخدام التقديرات والأحكام

إن إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

تتم مراجعة التقديرات والافتراضات التابعة لها بصورة مستمرة. ويتم الاعتراف بالتعديلات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي يتم فيها تعديل التقديرات وفي جميع الفترات المستقبلية التي تتأثر بتلك التعديلات.

إن المعلومات حول الأحكام الهامة في تطبيق السياسات المحاسبية والتي لها التأثير الأكبر على المبالغ المعترف بها في البيانات المالية قد تم إدراجها في الإيضاح ٣١.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية المبينة أدناه بصورة متسقة على كافة الفترات المبينة في هذه البيانات المالية. وقد تمت إعادة تصنيف بعض المبالغ المقارنة حتى تتوافق مع العرض المتبع في الفترة الحالية.

الإيرادات

يتم قياس الإيرادات من بيع البضائع في سياق الأنشطة الاعتيادية بالقيمة العادلة للثمن المقبوض أو مستحق القبض، صافياً من المرتجعات والخصومات التجارية. ويتم الاعتراف بالإيرادات عندما يتم نقل المخاطر والامتيازات الهامة للملكية إلى العميل، ويكون من المرجح تحصيل ثمن البضائع، ومن الممكن تقدير التكاليف ذات الصلة واحتمالية إعادة البضائع بصورة موثوقة ولا يكون هناك أي ارتباط مستمر بين الإدارة والبضائع وعندما يمكن قياس قيمة الإيرادات بصورة موثوقة. إذا كان من المرجح أن يتم منح تلك الخصومات وقياس القيمة بصورة موثوقة، يتم الاعتراف بهذا الخصم على أنه انخفاض في الإيرادات عندما يتم الاعتراف بتلك المبيعات.

إيضاحات *(تابع)*

٣ **السياسات المحاسبية الهامة** *(تابع)*

الممتلكات والآلات والمعدات

الاعتراف والقياس

يتم قياس بنود الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة.

تشتمل التكلفة على المصروفات المنسوبة مباشرة إلى الاستحواذ على الموجودات. تشتمل تكلفة الموجودات المنشأة داخل الشركة على تكلفة المواد والعمالة المباشرة وأي تكاليف أخرى منسوبة بصورة مباشرة إلى إيصال الموجودات إلى الحالة التشغيلية المناسبة للاستخدام المزمع لها والتكلفة المقدرة لفك وإزالة بنود الممتلكات والآلات والمعدات وإعادة الموقع التي كانت فيه إلى حالته الأصلية في حال كان هناك التزام على الشركة بإزالة تلك الموجودات أو إعادة الموقع التي كانت فيه إلى حالته الأصلية ، بالإضافة إلى تكاليف الاقتراض المرسملة.

عندما يكون لأجزاء أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات أعمار إنتاجية مختلفة، يتم احتسابها كبنود مستقلة (عناصر رئيسية) من الممتلكات والآلات والمعدات.

يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر من استبعاد أحد بنود الممتلكات والآلات والمعدات (المحتسبة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد والقيمة الدفترية للبند المعني) ضمن الأرباح أو الخسائر.

الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز

يتم بيان الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة ناقصاً خسائر انخفاض في القيمة ولا يتم احتساب الاستهلاك لها حتى تكون تلك الموجودات جاهزة للاستخدام المزمع لها ويتم تحويلها إلى الفئة المناسبة ضمن بند الممتلكات والآلات والمعدات.

إعادة التصنيف إلى العقارات الاستثمارية

عندما يتغير استخدام عقار ما من عقار يشغله المالك إلى عقار استثماري، تتم إعادة قياس العقار وفقاً للقيمة العادلة وتتم إعادة تصنيفه كعقار استثماري. ويتم الاعتراف بأية أرباح تنشأ عن إعادة القياس ضمن الأرباح أو الخسائر إلى المدى الذى يعكس فيه الربح خسائر انخفاض القيمة السابقة من العقار المحدد، مع الاعتراف بأية أرباح متبقية ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم عرضها في احتياطي إعادة التقييم ضمن حقوق الملكية. ويتم الاعتراف مباشرة بأي خسائر ضمن الأرباح أو الخسائر.

التكاليف اللاحقة

تتم رسملة النفقات اللاحقة فقط عندما يكون من المرجح أن تتدفق المنافع الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بهذه النفقات إلى الشركة. ويتم الاعتراف بتكاليف الصيانة اليومية للممتلكات والآلات والمعدات ضمن الأرباح أو الخسائر عند تكبدها.

الاستهلاك

يتم احتساب الاستهلاك لبنود الممتلكات والآلات والمعدات على أساس القسط الثابت ضمن الأرباح أو الخسائر على مدى الأعمار الإنتاجية المقدرة لكل بند من بنود الممتلكات والآلات والمعدات. لا يتم احتساب استهلاك للأراضي. ويتم احتساب الاستهلاك لبنود الممتلكات والآلات والمعدات اعتباراً من التاريخ الذي يتم فيه تركيبها وتصبح جاهزة للاستخدام، أو فيما يتعلق بالموجودات المشيدة داخلياً، اعتباراً من التاريخ الذي يتم فيه إنجاز تلك الموجودات وتصبح جاهزة للاستخدام.

فيما يلي الأعمار الإنتاجية المقدرة للبنود الهامة من الممتلكات والآلات والمعدات للسنة الحالية وسنة المقارنة:

الموجودات	العمر (بالسنوات)
مباني	٢٠
آلات وماكينات ومعدات	١٠
أثاث وتجهيزات	٥
سيارات	٥

تتم مراجعة طرق الاستهلاك والأعمار الإنتاجية والقيم المتبقية في تاريخ كل تقرير ويتم تعديلها حيثما يلزم الأمر.

إيضاحات *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

العقارات الاستثمارية

تتمثل العقارات الاستثمارية بالعقارات التي يتم الاحتفاظ بها لتحقيق إيرادات إيجارية أو بغرض زيادة رأس المال، أو لكلا الأمرين، ولكن ليس بغرض البيع في سياق الأعمال الاعتيادية أو استخدامها في إنتاج أو تقديم البضائع أو الخدمات أو لأغراض إدارية. يتم قياس العقارات الاستثمارية باستخدام بالتكلفة عند الاعتراف المبدئي على أن يتم قياسها لاحقاً باستخدام "نموذج التكلفة" وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ – *العقارات الاستثمارية* ويتم بيانها بالتكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت.

تشتمل التكلفة على المصروفات المنسوبة بصورة مباشرة إلى حيازة العقارات الاستثمارية.

يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر من استبعاد العقارات الاستثمارية (المحتسبة على أنها الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد والقيمة الدفترية للبند المعني) ضمن الأرباح أو الخسائر.

الموجودات المحتفظ بها للبيع

إن الموجودات غير المتداولة، أو مجموعات الاستبعاد المكونة من الموجودات والمطلوبات التي من المتوقع استردادها بصورة رئيسية من خلال البيع بدلاً من الاستخدام المستمر لها، يتم تصنيفها على أنها موجودات محتفظ بها للبيع. وتتم إعادة قياس الموجودات أو عناصر مجموعة الاستبعاد وفقاً للسياسات المحاسبية لدى الشركة وذلك قبل تصنيفها مباشرةً كموجودات محتفظ بها للبيع. بعد ذلك، يتم قياس الموجودات أو مجموعة الاستبعاد بقيمتها الدفترية أو القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أقل. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة عند التصنيف المبدئي لها كموجودات محتفظ بها للبيع والأرباح أو الخسائر اللاحقة الناتجة عن إعادة القياس ضمن الأرباح أو الخسائر. لا يتم الاعتراف بالأرباح التي تزيد عن خسائر انخفاض القيمة المتراكمة. فور تصنيفها كموجودات محتفظ بها للبيع، لا يتم احتساب استهلاك لها.

المخزون

يتم قياس المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقيق، أيهما أقل. وتتمثل صافي القيمة القابلة للتحقيق بسعر البيع المقدر في سياق الأعمال الاعتيادية ناقصاً التكاليف المقدرة حتى الإنجاز ومصروفات البيع. ويتم تحديد التكلفة كما يلي:

المواد الخام
تشتمل تكلفة المواد الخام على التأمين والشحن والرسوم العرضية الأخرى المتكبدة للاستحواذ على المخزون وإيصاله لوضعه وموقعه الحاليين. ويتم تحديد قيمة المواد الخام على أساس متوسط التكلفة المرجح.

البضائع تامة الصنع والأعمال قيد الإنجاز
يتم تحديد تكلفة البضائع تامة الصنع والأعمال قيد الإنجاز على أساس متوسط التكلفة المرجح ويتضمن تكلفة المواد المباشرة والعمالة المباشرة زائداً جزء مناسب من المصروفات العامة للإنتاج استناداً إلى الطاقة التشغيلية الاعتيادية.

قطع الغيار والمواد المستهلكة
يتم تحديد التكلفة على أساس متوسط التكلفة المرجح وتتألف من تكلفة شراء هذه المواد.

الأدوات المالية

(١) الموجودات المالية غير المشتقة

تقوم الشركة مبدئياً بالاعتراف بالقروض والذمم المدينة والودائع في التاريخ الذي تنشأ فيه. بينما يتم الاعتراف مبدئياً بكافة الموجودات المالية الأخرى في تاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي فيه تصبح الشركة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بتلك الأدوات.

تقوم الشركة بإيقاف الاعتراف بالموجودات المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للشركة في الحصول على تدفقات نقدية من تلك الموجودات، أو عندما تقوم بنقل حقوق الحصول على التدفقات النقدية من الموجودات المالية في معاملة يتم بموجبها نقل كافة مخاطر وامتيازات ملكية الموجودات المالية بصورة فعلية. ويتم الاعتراف بأي حصص في الموجودات المالية المنقولة قامت الشركة بإنشائها أو الاحتفاظ بها كموجودات أو مطلوبات منفصلة.

إيضاحات *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

الأدوات المالية *(تابع)*

(١) الموجودات المالية غير المشتقة (تابع)

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية ويتم عرض صافي القيمة ضمن بيان المركز المالي عندما، وفقط عندما، يكون للشركة حق قانوني بمقاصة المبالغ ويكون لديها الرغبة في التسوية على أساس صافي المبلغ أو تحصيل الموجودات وتسوية المطلوبات بصورة متزامنة.

تقوم الشركة بتصنيف الموجودات المالية غير المشتقة ضمن الفئات التالية: القروض والذمم المدينة والموجودات المالية المتاحة للبيع.

القروض والذمم المدينة

تتمثل القروض والذمم المدينة بموجودات مالية ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وهي غير مدرجة في أسواق نشطة. ويتم مبدئياً الاعتراف بتلك الموجودات بالقيمة العادلة زائداً التكاليف المنسوبة بصورة مباشرة للمعاملة. بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس الأدوات المالية غير المشتقة بالتكلفة المطفأة وذلك باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة.

تتألف القروض والذمم المدينة من النقد وما يعادله والذمم المدينة التجارية والأخرى والمبلغ المستحق من طرف ذي علاقة.

النقد وما يعادله

يتألف النقد وما يعادله على النقد والأرصدة المصرفية، بما في ذلك ودائع ثابتة ذات استحقاقات تمتد إلى ثلاثة أشهر أو أقل.

الموجودات المالية المتاحة للبيع

تتمثل الموجودات المالية المتاحة للبيع بموجودات مالية غير مشتقة يتم تصنيفها كموجودات متاحة للبيع. يتم الاعتراف مبدئياً بالموجودات المالية المتاحة للبيع بالقيمة العادلة زائداً التكاليف المنسوبة مباشرة للمعاملة. لاحقاً للاعتراف المبدئي، يتم قياسها بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بأي تغيرات تطرأ عليها، باستثناء خسائر انخفاض القيمة وفروق صرف العملات الأجنبية لسندات الدين المتاحة للبيع، ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى ويتم عرضها في احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية. عندما يتم إيقاف الاعتراف باستثمار ما، تتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة في حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر. ويتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية المتاحة للبيع ضمن الأرباح أو الخسائر.

تتألف الموجودات المالية المتاحة للبيع من سندات الملكية.

(٢) المطلوبات المالية غير المشتقة

تقوم الشركة مبدئياً بالاعتراف المطلوبات المالية في تاريخ المتاجرة وهو التاريخ الذي تصبح فيه الشركة طرفاً في الأحكام التعاقدية الخاصة بتلك الأدوات.

تقوم الشركة بإيقاف الاعتراف بالمطلوبات المالية عندما تتم تسوية التزاماتها التعاقدية أو عندما يتم إلغاؤها أو انتهاؤها.

يتم مبدئياً الاعتراف بالمطلوبات المالية غير المشتقة بالقيمة العادلة ناقصاً أي تكاليف منسوبة بصورة مباشرة للمعاملة. بعد الاعتراف المبدئي، يتم قياس هذه المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

تتألف المطلوبات المالية من القروض من البنوك والسحوبات المصرفية على المكشوف والذمم الدائنة التجارية والأخرى.

يتم إدراج السحوبات المصرفية على المكشوف التي تسدد عند الطلب وتشكل جزءاً لا يتجزأ من إدارة الشركة للنقد كجزء من النقد وما يعادله لغرض بيان التدفقات النقدية.

إيضاحات *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

الأدوات المالية *(تابع)*

(٣) رأسمال الأسهم

الأسهم العادية

يتم تصنيف الأسهم العادية على أنها حقوق ملكية. يتم الاعتراف بالتكاليف الزائدة المنسوبة مباشرةً إلى إصدار الأسهم العادية كاقتطاع من حقوق الملكية.

انخفاض القيمة

(١) الموجودات المالية غير المشتقة

يتم تقييم الموجودات المالية في تاريخ كل تقرير للتحقق مما إذا كان هناك دليل موضوعي على تعرضها لانخفاض في القيمة. يعتبر أن الأصل المالي قد تعرض لانخفاض في القيمة إذا كان هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة نتيجة وقوع حدث أو أكثر بعد الاعتراف المبدئي لهذه الموجودات وكان لهذا الحدث تأثير سلبي على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة لهذه الموجودات يمكن تقديره بصورة موثوقة.

تشتمل الأدلة الموضوعية على انخفاض قيمة الموجودات المالية على التعثر أو العجز عن السداد من قبل المدين وإعادة جدولة المبلغ المستحق للشركة وفقاً لشروط ما كانت الشركة لتقبلها في ظروف أخرى والمؤشرات التي تدل على أن المدين أو المصدر سيتعرض للإفلاس والظروف الاقتصادية التي تلازم حالات التعثر.

الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة

تأخذ الشركة بالاعتبار الأدلة على انخفاض قيمة الموجودات المالية التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة (القروض والذمم المدينة) على المستوى الفردي والمستوى الجماعي. يتم تقييم كافة الذمم المدينة الهامة في حالتها الفردية للتحقق مما إذا كان هناك انخفاض في القيمة بصورة محددة. إن كافة الذمم المدينة الهامة في حالتها الفردية التي وجد أنها غير خاضعة لانخفاض في القيمة بشكل محدد، يعاد تقييمها بصورة جماعية للتحقق مما إذا كان قد وقع أي انخفاض في القيمة دون أن يتم التعرف عليه. فيما يتعلق بالموجودات التي لا تكون هامة في حالتها الفردية، فيتم تقييمها بصورة جماعية للتحقق من تعرضها لانخفاض في القيمة من خلال تجميع الموجودات التي لها خصائص مخاطر مماثلة.

عند تقييم انخفاض القيمة الجماعي، تعتمد الشركة على تجارب سابقة لاحتمالية التعثر وتوقيت الاستردادات وقيمة الخسائر المتكبدة، مع مراعاة أحكام الإدارة حول ما إذا كانت الظروف الاقتصادية والائتمانية الراهنة تشير إلى أن الخسائر الفعلية ستكون أكبر أو أقل مما تشير إليه التجارب السابقة.

يتم احتساب خسائر انخفاض القيمة فيما يتعلق بالموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة على أنها الفرق بين قيمتها الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي الأصلي. يتم الاعتراف بالخسائر ضمن الأرباح أو الخسائر. عندما يتسبب حدث وقع بعد الاعتراف بانخفاض القيمة في نقص قيمة خسائر انخفاض القيمة، يتم عكس هذا النقص في خسائر انخفاض القيمة من خلال الأرباح أو الخسائر.

الموجودات المالية المتاحة للبيع

يتم الاعتراف بخسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع من خلال إعادة تصنيف الخسائر المتراكمة المبينة في احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية، إلى الأرباح أو الخسائر. إن الخسائر المتراكمة التي تتم إعادة تصنيفها من حقوق الملكية إلى الأرباح أو الخسائر تمثل الفرق بين تكلفة الاستحواذ، صافية من المسدد من المبلغ الأصلي والإطفاء، والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً خسائر انخفاض القيمة المعترف بها سابقاً ضمن الأرباح أو الخسائر. يتم بيان التغيرات في خسائر انخفاض القيمة الناتجة عن تطبيق طريقة الفائدة الفعلية كأحد عناصر إيرادات الفائدة. إذا زادت، في فترة لاحقة، القيمة العادلة لسند دين متاح للبيع تعرض لانخفاض في القيمة وأمكن ربط هذه الزيادة بصورة موضوعية بحدث وقع بعد الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر، يتم عكس خسائر انخفاض القيمة مع الاعتراف بالمبلغ الذي تم عكسه ضمن الأرباح أو الخسائر. إلا أن أي زيادة لاحقة في القيمة العادلة لسندات الملكية المتاحة للبيع التي تعرضت لانخفاض في القيمة يتم الاعتراف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

إيضاحات *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

انخفاض القيمة *(تابع)*

(٢) الموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيم الدفترية للموجودات غير المالية للشركة، باستثناء المخزون، في تاريخ كل تقرير للتحقق مما إذا كان هناك أي مؤشر على تعرضها لانخفاض في القيمة. في حالة وجود مثل ذلك المؤشر، يتم تقدير قيمة الأصل القابلة للاسترداد. يتم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة عندما تزيد القيمة الدفترية لأصل ما أو وحدته المنتجة للنقد عن قيمته القابلة للاسترداد المقدرة.

تتمثل القيمة القابلة للاسترداد لأصل ما أو الوحدة المنتجة للنقد بقيمته من الاستخدام أو قيمته العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أكبر. وعند تقييم القيمة من الاستخدام، يتم تخفيض التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم يعكس التقييمات السوقية الحالية لقيمة المال في ذلك الوقت والمخاطر المتعلقة بذلك الأصل أو الوحدة المنتجة للنقد. لغرض اختبار انخفاض القيمة، يتم تجميع الموجودات التي لا يمكن اختبارها بصورة منفردة في أصغر مجموعة موجودات تنتج تدفقات نقدية داخلة من الاستخدام المستمر وتكون مستقلة إلى أبعد الحدود عن التدفقات النقدية الداخلة للموجودات الأخرى أو الوحدات المنتجة للنقد. ويتم الاعتراف بكافة خسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر.

يتم تقييم خسائر انخفاض القيمة المعترف بها في فترات سابقة في تاريخ كل تقرير في حالة وجود أي مؤشرات تدل على أن الخسائر قد انخفضت أو لم تعد موجودة. ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة إذا كان هناك تغير في التقديرات المستخدمة لتحديد القيمة القابلة للاسترداد. ويتم عكس خسائر انخفاض القيمة فقط إلى المدى الذي لا تزيد فيه القيمة الدفترية للأصل عن قيمته الدفترية التي كان سيتم تحديدها، صافية من الاستهلاك أو الإطفاء، إذا لم يكن قد تم الاعتراف بخسائر انخفاض القيمة.

تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

يتم احتساب مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين، المبين كالتزام طويل الأجل، وفقاً لأحكام قانون العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة ويرتكز هذا المخصص على أساس الالتزام الذي قد ينشأ فيما لو تم إنهاء خدمات جميع موظفي الشركة في تاريخ التقرير.

المخصصات

يتم الاعتراف بمخصص ما عندما يكون لدى الشركة، نتيجة لحدث سابق، التزام حالي قانوني أو إنشائي يمكن تقديره بصورة موثوقة ويكون من المرجح أن يلزم إجراء تدفقات خارجة للمنافع الاقتصادية لتسوية الالتزام.

دفعات عقود الإيجار

يتم الاعتراف بالمبالغ المدفوعة بموجب عقود الإيجار التشغيلية ضمن الأرباح أو الخسائر بأقساط متساوية على مدى فترة عقد الإيجار. ويتم الاعتراف بحوافز عقود الإيجار المستلمة كجزء لا يتجزأ من إجمالي مصروفات عقد الإيجار على مدى عقد الإيجار.

المعاملات بالعملات الأجنبية

يتم تحويل المعاملات بالعملات الأجنبية إلى العملة الرسمية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات. وتتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية بتاريخ التقرير إلى العملة الرسمية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في ذلك التاريخ. تتمثل أرباح أو خسائر العملات الأجنبية الخاصة بالبنود النقدية بالفرق ما بين التكلفة المطفأة بالعملة الرسمية في بداية السنة، والمعدلة لبيان الفائدة الفعلية والمدفوعات خلال السنة، وبين التكلفة المطفأة بالعملات الأجنبية المحولة وفقاً لأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة.

تتم إعادة تحويل الموجودات والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية، والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة، إلى الدرهم الإماراتي وفقاً لأسعار الصرف السائدة في التاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. ويتم تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية التي يتم قياسها بالتكلفة التاريخية وفقاً لأسعار الصرف السائدة في تاريخ المعاملة. ويتم الاعتراف بفروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن إعادة التحويل ضمن الأرباح أو الخسائر، باستثناء الفروق الناتجة عن إعادة تحويل سندات الملكية المتاحة للبيع (باستثناء حالات انخفاض القيمة حيث يتم في هذه الحالة إعادة تصنيف فروق صرف العملات الأجنبية التي تم الاعتراف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى إلى الأرباح أو الخسائر) التي يتم الاعتراف بها الإيرادات الشاملة الأخرى.

إيضاحات *(تابع)*

٣ السياسات المحاسبية الهامة *(تابع)*

إيرادات التمويل وتكلفة التمويل

تتألف إيرادات التمويل من إيرادات الفائدة على الودائع الثابتة لدى البنوك وإيرادات توزيعات الأرباح. ويتم الاعتراف بإيرادات الفائدة عند استحقاقها ضمن الأرباح أو الخسائر، باستخدام طريقة الفائدة الفعلية. ويتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح ضمن الأرباح أو الخسائر في التاريخ الذي يثبت فيه حق الشركة في الحصول على تلك التوزيعات ويتم ذلك عادةً في تاريخ إقرار توزيعات الأرباح بالنسبة لسندات الملكية.

تتألف مصروفات التمويل من مصروفات الفائدة على القروض المصرفية.

يتم الاعتراف بتكاليف الاقتراض التي لا تكون منسوبة مباشرة لحيازة أو إنشاء أو إنتاج الموجودات المؤهلة، ضمن الأرباح أو الخسائر باستخدام طريقة الفائدة الفعلية.

يتم بيان الأرباح أو الخسائر من صرف العملات الأجنبية على أساس صافي المبلغ إما كإيرادات تمويل أو تكلفة تمويل ويتوقف ذلك على ما إذا كانت تغيرات العملات الأجنبية في صافي الربح أو صافي الخسارة.

ربحية السهم

تقوم الشركة بعرض البيانات حول ربحية السهم الأساسية والمخففة لأسهمها العادية. ويتم احتساب ربحية السهم الأساسية من خلال تقسيم الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى مساهمي الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال السنة، والمعدلة مقابل الأسهم الخاصة المحتفظ بها (إن وجدت). ويتم تحديد الأرباح المخففة للسهم عن طريق تعديل الأرباح أو الخسائر المنسوبة إلى المساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة، والمعدلة للأسهم الخاصة المحتفظ بها (إن وجدت)، مقابل تأثيرات جميع الأسهم العادية المخففة المحتملة.

المعايير والتفسيرات الجديدة التي لم يتم تفعيلها حتى الآن

هناك عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات التي تسري على الفترات السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١١ ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية. إن الإدارة بصدد مراجعة هذه المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات لتحديد تأثيرها على البيانات المالية للشركة. وفقاً للتقييم الحالي للإدارة، ليس من المتوقع أي يكون لأي من هذه المعايير أو التفسيرات تأثير جوهري على البيانات المالية للشركة، باستثناء المعيار رقم ٩ من معايير التقارير المالية الدولية *"الأدوات المالية"*، الذي يصبح ملزماً للبيانات المالية للشركة لعام ٢٠١٥ وقد يغير تصنيف وقياس الموجودات المالية. لا تخطط الشركة إلى تطبيق هذا المعيار مبكراً ولم يتم تحديد مدى تأثيره.

٤ إدارة المخاطر المالية

نظرة عامة

تتعرض الشركة للمخاطر التالية نتيجة استخدامها أدوات مالية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق

يقدم هذا الإيضاح معلومات حول تعرض الشركة إلى كل من المخاطر المذكورة أعلاه، كما يعرض أهداف الشركة والسياسات والإجراءات المتبعة من قبلها لإدارة المخاطر، بالإضافة إلى إدارة الشركة لرأس المال.

إيضاحات *(تابع)*

٤ **إدارة المخاطر المالية** *(تابع)*

مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان بمخاطر تعرض الشركة لخسارة مالية في حال عجز أحد العملاء أو الأطراف المقابلة في أداة مالية عن الوفاء بالتزاماته التعاقدية وتنشأ مخاطر الائتمان بصورة رئيسية من المبالغ المستحقة للشركة من العملاء والمستحق من طرف ذي علاقة والنقد لدى البنوك.

الذمم المدينة التجارية والأخرى

يتأثر تعرض الشركة لمخاطر الائتمان بصورة رئيسية بالسمات الفردية لكل عميل على حده.

تسعى الشركة إلى الحد من مخاطر الائتمان التي تتعرض لها فيما يخص العملاء عن طريق وضع حدود ائتمان لكل عميل ومراقبة الذمم المدينة المستحقة. إلا أن العملاء الذين يعجزون عن الوفاء بمعايير الجدارة الائتمانية الموضوعة من قبل الشركة، فيتم التعامل معهم على أساس الدفع مقدماً فقط.

يتم إيداع المبالغ النقدية للشركة لدى بنوك جيدة السمعة.

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة بالمخاطر التي قد تنتج عن الصعوبة التي قد تواجهها الشركة في الوفاء بالتزاماتها المرتبطة بمطلوباتها المالية التي تتم تسويتها عن طريق تسليم النقد أو موجودات مالية أخرى. ويهدف منهج الشركة في إدارة السيولة إلى ضمان أن يكون لديها دائماً السيولة الكافية، إلى أطول فترة ممكنة، للوفاء بالتزاماتها عند استحقاقها، في ظل الظروف العادية والظروف الحرجة، دون تكبد خسائر غير مقبولة أو تعرض سمعة الشركة للخطر.

مخاطر السوق

تتمثل مخاطر السوق بالمخاطر التي قد تنتج عن التغيرات في أسعار السوق مثل أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الفائدة وأسعار حقوق الملكية التي سوف تؤثر على إيرادات الشركة أو قيمة أدواتها المالية. إن الهدف من إدارة مخاطر السوق هو إدارة التعرض لمخاطر السوق والتحكم فيه ضمن الحدود المقبولة مع تحقيق أعلى عائد ممكن.

مخاطر العملات

تتمثل مخاطر العملات الأجنبية بالمخاطر التي قد تنتج عن تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. لا يوجد لدى الشركة معاملات هامة بأي عملة أخرى خلاف العملة الرسمية.

مخاطر أسعار الفائدة

تتمثل مخاطر أسعار الفائدة بتلك المخاطر التي قد تنتج عن تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة التغيرات في أسعار الفائدة السائدة لدى السوق. لا تتعرض الشركة إلى مخاطر أسعار الفائدة بصورة مادية خلاف المخاطر المرتبطة بالسحوبات المصرفية على المشكوف والقروض المصرفية التي يتم الحصول عليها وفقاً لمعدلات السوق.

مخاطر أسعار حقوق الملكية

تنشأ مخاطر أسعار حقوق الملكية من سندات الملكية المتاحة للبيع. وتتم إدارة الاستثمارات داخل المحفظة بصورة فردية ويتم اعتماد قرارات الشراء والبيع من قبل لجنة إدارة المخاطر. من أجل إدارة مخاطر الأسعار الناتجة عن الاستثمارات في سندات الملكية، تقوم الشركة بتنويع محفظتها. ويتم تنويع المحفظة بناءً على موافقة مجلس الإدارة. كما تتعرض الشركة أيضاً لمخاطر أسعار السلع فيما يتعلق بالمواد الخام المستخدمة من قبل الشركة في عملية الإنتاج. لا تقوم الشركة بتغطية مخاطر أسعار السلع التي تتعرض لها.

إيضاحات *(تابع)*

٤ إدارة المخاطر المالية *(تابع)*

إدارة رأس المال

تتمثل سياسة مجلس الإدارة بالحفاظ على قاعدة رأسمالية قوية للحفاظ على المستثمرين والدائنين، وثقة السوق بالإضافة إلى استمرار التطوير المستقبلي للأعمال. يتألف رأس المال من رأسمال الأسهم والاحتياطيات والأرباح المحتجزة. يقوم مجلس الإدارة بمراقبة العائد من رأس المال بالإضافة إلى مستوى توزيعات الأرباح للمساهمين العاديين. يسعى مجلس الإدارة إلى الحفاظ على التوازن بين العائدات الكبيرة المحتملة في حالة زيادة مستويات القروض وبين المميزات والضمانات التي يقدمها مركز رأسمالي سليم. لم تكن هناك تغيرات في منهج الشركة فيما يتعلق بإدارة رأس المال خلال السنة.

٥ تكلفة المبيعات

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
تشتمل على:		
المواد الخام المستهلكة	٢٠,٣٨٠,١٧٣	١٧,٥٨٠,٢٣٤
تكاليف موظفين	٤,٨٦٣,٥٠٦	٣,٩٩٩,٣٠٧
رسوم المياه والكهرباء	٤,٨٤٩,٥٠٤	٣,٤٩٤,٦٢١
الاستهلاك	٤,٤٠٢,٣٠٣	٤,٤٨٨,٨٧٤
	=========	========

٦ مصروفات البيع والتوزيع

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
تشتمل على:		
تكاليف موظفين	٤,٦٧١,٠٨٦	٦,٧٠٤,١٤١
الإيجارات	٢,٧٣٥,٠٦٥	١,٠٩٢,٨٠٨
السفر والنقل	١,٨١٣,٠١٦	٣,٠١٤,٨٩١
مصروفات الوقود	١,٦٩٣,٢٣٨	١,٩٣٧,٧٩١
مصروفات التسويق والإعلانات	٤٥٢,٥٩١	٢,٣٤٩,٥٠٣
الاستهلاك	٣٣٣,٠٣١	٨٣٩,٦١٣
المخصص للمخزون بطيء الحركة والمتقادم	٢١٠,٦١٥	٤٥٢,٣٦٢
الإصلاحات والصيانة	٢١,١٠٥	٣,٤٩٧,٤٧٧
	=======	========

٧ المصروفات الإدارية والعمومية

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
تشتمل على:		
تكاليف موظفين	٥,١٥١,٨٠٩	٢,٧٠٩,٩٧٦
الخسائر من انخفاض قيمة عقارات استثمارية (راجع إيضاح ١١)	٥٣٦,٧٢٥	٢,٧٥٠,٩٢٤
الخسائر من انخفاض قيمة ذمم مدينة تجارية	٢٨٠,١٧٠	١,٩٢٢,٩٥٤
الاستهلاك	٢٧١,٤٠٣	٢٣,١٣٩
الخسائر من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	-	١٧٣,٣٩٩
شطب ممتلكات وآلات ومعدات (راجع إيضاح ١٠ (ب))	-	١,٨٤٤,٧٤٢
خسائر انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع (راجع إيضاح ١٢)	-	١٧٠,٧٣٠
	=======	======

إيضاحات *(تابع)*

٨ تكلفة التمويل

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
الفائدة على قروض مصرفية طويلة الأجل	٩٠٢,٧٢٤	٨٩٨,٠٤١
الفائدة على سحب مصرفي على المكشوف	٣٣٥,٦١١	١٩٣,٢٤٠
رسوم وعمولات مصرفية	١٢٦,٥٠١	-
	١,٣٦٤,٨٣٦	١,٠٩١,٢٨١

إيرادات التمويل

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
إيرادات توزيعات الأرباح من استثمارات متاحة للبيع	٤٧٨,٠٢٢	١,٤٤٧,١٠٣
إيرادات الفوائد	١٥٢,١٢٤	-
	٦٣٠,١٤٦	١,٤٤٧,١٠٣

٩ الإيرادات الأخرى

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
إيرادات متنوعة	٥٨٩,٢٤٠	١٨٦,٠٤١
الأرباح من استبعاد موجودات محتفظ بها للبيع	٢٦٣,٩٩٧	-
الأرباح من استبعاد ممتلكات وآلات ومعدات	٣٠,٣٤٠	-
	٨٨٣,٥٧٧	١٨٦,٠٤١

الإمارات للمرطبات (ش.م.ع.)
(جيما للمياه المعدنية (ش.م.ع.) سابقاً)

إيضاحات *(تابع)*

١٠ الممتلكات والآلات والمعدات

	أراضي درهم	مباني درهم	ممتلكات وماكينات ومعدات درهم	الأثاث والتجهيزات درهم	السيارات درهم	أعمال رأسمالية قيد الانجاز درهم	الإجمالي درهم
التكلفة							
في ١ يناير ٢٠١٠	٧,٠٤٤,٧٢٤	١٥,٣٦٣,٨٠٣	٤٢,٢٧٨,٢٣٧	٤,٦٦٨,٢٧٧	٨,٠٢٠,٤٣٦	٥,٥٢١,١٩٤	٨٢,٨٩٦,٦٧١
الإضافات	-	٥٢٠,٨٠٠	١,٤٢٤,٠٢٤	١٠٣,٩٢٩	١٤٥,٠٠٠	٣,٢٨٧,١٥٤	٥,٤٨٠,٩٠٧
التحويلات/ إعادة التصنيف	-	(٣,٢١٤,٤٤١)	٢,٥١٩,٦٤١	٣,٧٢٦,١٢٢	(٣٤,٤٣٥)	(٢,٩٩٦,٨٨٧)	-
الموجودات المصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع (راجع إيضاح ١٨)	-	-	-	-	(٦,١٥٧,٣٩٩)	-	(٦,١٥٧,٣٩٩)
المحول إلى عقارات استثمارية (راجع إيضاح ١١)	(٧,٠٤٤,٧٢٤)	-	-	-	-	-	(٧,٠٤٤,٧٢٤)
المشطوب (راجع أيضاً إيضاح (ب) أدناه)	-	-	-	-	-	(١,٨٤٤,٧٤٢)	(١,٨٤٤,٧٤٢)
الاستبعادات	-	-	(١,٠٢٩,٨١٢)	-	(١٨١,٧٩٥)	-	(١,٢١١,٦٠٧)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	-	١٢,٦٧٠,١٦٢	٤٥,١٩٢,٠٩٠	٨,٤٩٨,٣٢٨	١,٧٩١,٨٠٧	٣,٩٦٦,٧١٩	٧٢,١١٩,١٠٦
في ١ يناير ٢٠١١	-	١٢,٦٧٠,١٦٢	٤٥,١٩٢,٠٩٠	٨,٤٩٨,٣٢٨	١,٧٩١,٨٠٧	٣,٩٦٦,٧١٩	٧٢,١١٩,١٠٦
الإضافات	-	١٢٥,٩٣٢	١,٤٦٦,٣٣١	٧٧,٣٤٧	-	١,٧٦٩,٣٥٠	٣,٤٣٨,٩٦٠
التحويلات	-	٤,٠٧٨,٨٧٦	-	٣٥٧,٩٩١	-	(٤,٤٣٦,٨٦٧)	-
إعادة التصنيف/التسويات	-	٣,٧٣٠,٤٩٣	٦,٧٧٤	(٣,٧٤٥,٢٦٠)	٧,٩٩٣	-	-
الاستبعادات	-	-	(٦٠٣,٧٥٣)	-	-	-	(٦٠٣,٧٥٣)
المشطوب	-	-	-	-	(٩٤٨,٣١١)	-	(٩٤٨,٣١١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	-	٢٠,٦٠٥,٤٦٣	٤٦,٠٦١,٤٤٢	٥,١٨٨,٤٠٦	٨٥١,٤٨٩	١,٢٩٩,٢٠٢	٧٤,٠٠٦,٠٠٢
الاستهلاك							
في ١ يناير ٢٠١٠	-	٦,٣٧٢,٤٧٠	٢٢,١٨٨,١١٩	١,٢٨٨,٥٩٥	٥,٥٩٤,٣٨٩	-	٣٥,٤٤٣,٥٧٣
المحمل على السنة	-	٥٠٧,٨١٥	٣,١٣٢,٧٨٨	٩١٥,٠١٤	٧٩٦,٠٠٩	-	٥,٣٥١,٦٢٦
الموجودات المصنفة كموجودات محتفظ بها للبيع (راجع إيضاح ١٨)	-	-	-	-	(٤,٨٥١,٣٩٦)	-	(٤,٨٥١,٣٩٦)
على الاستبعادات	-	-	(٦١٦,٣٨٩)	-	(٢١,٦٠٠)	-	(٦٣٧,٩٨٩)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	-	٦,٨٨٠,٢٨٥	٢٤,٧٠٤,٥١٨	٢,٢٠٣,٦٠٩	١,٥١٧,٤٠٢	-	٣٥,٣٠٥,٨١٤
في ١ يناير ٢٠١١	-	٦,٨٨٠,٢٨٥	٢٤,٧٠٤,٥١٨	٢,٢٠٣,٦٠٩	١,٥١٧,٤٠٢	-	٣٥,٣٠٥,٨١٤
المحمل على السنة	-	٧٩٢,٠٢٤	٣,٢٠٢,١٩٥	٨٨٦,٤٨٤	١٢٦,٠٣٤	-	٥,٠٠٦,٧٣٧
على الاستبعادات	-	-	(٦٠٣,٧٥٣)	-	-	-	(٦٠٣,٧٥٣)
على إعادة التصنيف/التسويات	-	٣٨,٩٧٧	١٠,٤٤٧	(١٠,٥٥٨)	(٣٨,٨٦٦)	-	-
على الشطب	-	-	-	-	(٩٤٨,٣١١)	-	(٩٤٨,٣١١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	-	٧,٧١١,٢٨٦	٢٧,٣١٣,٤٠٧	٣,٠٧٩,٥٣٥	٦٥٦,٢٥٩	-	٣٨,٧٦٠,٤٨٧
صافي القيمة الدفترية							
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	-	**١٢,٨٩٤,١٧٧**	**١٨,٧٤٨,٠٣٥**	**٢,١٠٨,٨٧١**	**١٩٥,٢٣٠**	**١,٢٩٩,٢٠٢**	**٣٥,٢٤٥,٥١٥**
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠	-	٥,٧٨٩,٨٧٧	٢٠,٤٨٧,٥٧٢	٦,٢٩٤,٧١٩	٢٧٤,٤٠٥	٣,٩٦٦,٧١٩	٣٦,٨١٣,٢٩٢

إيضاحات *(تابع)*

١٠ الممتلكات والآلات والمعدات *(تابع)*

(أ) تم تخصيص الاستهلاك كما يلي:

	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
تكلفة المبيعات	٤,٤٠٢,٣٠٣	٤,٤٨٨,٨٧٤
مصروفات البيع والتوزيع	٣٣٣,٠٣١	٨٣٩,٦١٣
المصروفات الإدارية والعمومية	٢٧١,٤٠٣	٢٣,١٣٩
	٥,٠٠٦,٧٣٧	٥,٣٥١,٦٢٦

(ب) خلال السنة السابقة، قامت الشركة بشطب مبلغ ١,٨ مليون درهم مقابل مشروع ضمن الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز والذي يتضمن إنشاء مستودع. وقد قامت الإدارة بإيقاف أعمال إنشاء المستودع نظراً لعدم جدوى المشروع. وبالتالي، تم تصنيف الأرض التي تمتلكها الشركة كعقار استثماري نظراً لعدم تحديد الغرض من استخدامها.

(ج) تتألف الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بصورة رئيسية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ مما يلي:

- استيراد ماكينات بمبلغ ٠,٥٨ مليون درهم *(٢٠١٠: ٠,٥٨ مليون درهم)* في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.
- نظام إعداد الفواتير "Hand held terminal system" ونظام تخطيط موارد المشاريع بمبلغ ٠,٧٢ مليون درهم *(٢٠١٠: لا شيء)* في ديسمبر ٢٠١١.

(د) تم رهن آلات وماكينات يبلغ صافي قيمتها الدفترية ١٩,٧ مليون درهم إلى أحد البنوك (رهن منقولات غير مسجلة) بما في ذلك التأمين عليها وذلك مقابل قرض تم الحصول عليه من البنك (راجع الإيضاح ٢٠).

(هـ) يتم إنشاء مباني على بعض الأراضي المؤجرة من حكومة الفجيرة، دولة الإمارات العربية المتحدة لمدة ١٥ سنة و٢٥ سنة على التوالي. فور انتهاء عقد الإيجار، يمكن تجديده لفترة أخرى يتم الاتفاق عليها من قبل الأطراف المعنية في ذلك الوقت وترى الإدارة أنها سوف تتمكن من تجديد عقود الإيجار لفترات قادمة.

١١ العقارات الاستثمارية

في ٢٠١٠، قامت الشركة بتحويل قطعة أرض بتكلفة تبلغ ٧ مليون درهم من بند الممتلكات والآلات والمعدات إلى بند العقارات الاستثمارية نتيجة للاستخدام غير المحدد لقطعة الأرض. وفي ٣١ ديسمبر ٢٠١١، حصلت الشركة على القيمة العادلة لقطعة الأرض بناءً على تقييم السوق المفتوح الذي أجرته شركة تقييم مستقلة مسجلة. طبقاً لهذا التقييم، تعرضت قيمة الأرض للانخفاض وعليه تم تسجيل خسائر انخفاض القيمة البالغة ٠,٥٤ مليون درهم *(٢٠١٠: ٢,٧٥ مليون درهم)* ضمن الأرباح والخسائر للسنة الحالية وهو ما يمثل الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة السوقية لقطعة الأرض.

	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
في ١ يناير	٤,٢٩٣,٨٠٠	-
تكلفة العقار الاستثماري (المحول من بند الممتلكات والآلات والمعدات) (راجع إيضاح ١٠)	-	٧,٠٤٤,٧٢٤
ناقصاً: خسائر انخفاض القيمة	(٥٣٦,٧٢٥)	(٢,٧٥٠,٩٢٤)
في ٣١ ديسمبر	٣,٧٥٧,٠٧٥	٤,٢٩٣,٨٠٠

إن القيمة العادلة للعقار الاستثماري في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ و٢٠١١ تقارب قيمته الدفترية.

١٢ الاستثمارات المتاحة للبيع

	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
في ١ يناير	٢٧,١٨٢,٨٣٣	٣١,٧٧٦,٩٩٣
التغير في القيمة العادلة	١,١٩١,٥٢٩	(٨٧٨,٢٣٩)
خسائر انخفاض القيمة المعترف بها (راجع إيضاح ٧)	-	(١٧٠,٧٣٠)
بيع استثمارات	(٢٠,١٨٤,٩٣٧)	(٣,٥٤٥,١٩١)
في ٣١ ديسمبر	٨,١٨٩,٤٢٥	٢٧,١٨٢,٨٣٣

يتم الاحتفاظ بكافة الاستثمارات في الموجودات المالية المتاحة للبيع في سندات الملكية المدرجة في الأسواق المالية المعترف بها.

خلال السنة الحالية، قامت الشركة ببيع بعض الاستثمارات في أوراق مالية بتكلفة أصلية تبلغ ٣,٢٣٠,٠٠٠ درهم *(٢٠١٠: ٥٧٠,٠٠٠ درهم)* مقابل ٢٠,٥٧١,٣٩٧ درهم *(٢٠١٠: ٣,٥٤٥,١٩١ درهم)* مما أدى إلى أرباح بمبلغ ١٧,٣٤١,٣٩٧ درهم *(٢٠١٠: ٢,٩٧٥,١٩١ درهم)* والتي تم قيدها ضمن الأرباح أو الخسائر. تشتمل هذه الأرباح على مبلغ ١٦,٩٥٤,٩٣٧ درهم *(٢٠١٠: ٢,٩٧٥,١٩١ درهم)* وهو ما يمثل احتياطي القيمة العادلة لتلك الاستثمارات في تاريخ الاستبعاد، والذي تم تحويله الآن إلى الأرباح أو الخسائر.

١٣ المدفوعات مقدماً طويلة الأجل

تتمثل المدفوعات مقدماً طويلة الأجل بالمبالغ التي يتم دفعها (صافية من الإطفاء المتراكم) للحصول على حقوق إيجارية في قطعة أرض في الفجيرة، الإمارات العربية المتحدة. يسري عقد الإيجار لمدة ٢٥ سنة قابلة للتجديد عند انتهائه وفقاً لأسعار السوق السائدة في ذلك الوقت.

	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
إجمالي الدفعات	١,٥٢٥,٠٠٠	١,٥٢٥,٠٠٠
ناقصاً: الإطفاء المتراكم	(٢٤٤,٠٠٠)	(١٨٣,٠٠٠)
الرصيد في ٣١ ديسمبر	١,٢٨١,٠٠٠	١,٣٤٢,٠٠٠
ناقصاً: الاستحقاق قصير الأجل من المدفوع مقدماً المصنف ضمن الذمم المدينة التجارية والأخرى (راجع إيضاح ١٥)	(٦١,٠٠٠)	(٦١,٠٠٠)
الاستحقاق طويل الأجل	١,٢٢٠,٠٠٠	١,٢٨١,٠٠٠

إيضاحات *(تابع)*

١٤ المخزون

	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
المواد الخام	٢,٤٠٢,٧٣٥	٤,٠٧٩,٦٣٢
البضائع تامة الصنع	١,٨٥١,٨٣٧	٩٥١,٣٩٨
قطع الغيار	٣,٨٠٥,٧٩٨	٣,٤٧٠,٩٠٩
أخرى	٢٢٢,٧٢٤	٥٦٢,٣٢٢
	٨,٢٨٣,٠٩٤	٩,٠٦٤,٢٦١
ناقصاً: المخصص للمخزون بطيء الحركة	(٦٠١,٨٤٦)	(٩٣٧,٣٦٢)
	٧,٦٨١,٢٤٨	٨,١٢٦,٨٩٩

١٥ الذمم المدينة التجارية والأخرى

	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
الذمم المدينة التجارية	٧,١٦٠,٩٢١	٩,٢٢٤,١٣٣
ناقصاً: المخصص لانخفاض القيمة	(٧٩٠,١٨٣)	(٣,٢١٥,٠٠٠)
	٦,٣٧٠,٧٣٨	٦,٠٠٩,١٣٣
المدفوعات مقدماً	٧٢١,٥٣٠	٢,٨٢٦,٣٢٨
السلفيات إلى الموردين	٤٣,٦٩٤	٤٣,٠٨٨
ذمم مدينة أخرى	١,١٤٨,٩٨٩	١,٢٦٦,٤٨١
	٨,٢٨٤,٩٥١	١٠,١٤٥,٠٣٠

١٦ الأرصدة والمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم الشركة، في سياق الأعمال الاعتيادية، بتنفيذ معاملات مع شركات أخرى تقع ضمن نطاق تعريف الأطراف ذات العلاقة المتضمن في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٤. يتم تنفيذ هذه المعاملات وفقاً للأسعار المتفق عليها من قبل الطرفين. فيما يلي المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة خلال السنة:

	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
المبيعات	٦,٣٦٨,٣٤٦	٦,٠٧٥,٠٠١
المصروفات المدفوعة إلى طرف ذي علاقة	٢٨٣,٩٠٦	١٧٠,٤٤٠

فيما يلي التعويضات إلى موظفي الإدارة الرئيسيين:

امتيازات قصيرة الأجل	٢,١٢٤,١٩٢	٣٣٢,٥٠٠
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٢٠,٠٦٦	١٧,٥٠٠

١٦ الأرصدة والمعاملات مع الأطراف ذات العلاقة *(تابع)*

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
المستحق من طرف ذي علاقة		
دبي للمرطبات (ش.م.ع.)	١,٣٣٦,٦٧٤	٩٦٣,٠٦٩
	=======	======

في سنة ٢٠٠٩، قامت الشركة بإبرام اتفاقية اشتراك في التعبئة ("اتفاقية التعبئة المشتركة") مع شركة دبي للمرطبات ش.م.ع.، وهي طرف ذو علاقة، بغرض العمل كشريك في تعبئة الزجاجات وتعليب المشروبات. ووفقاً لشروط الاتفاقية، تعهد الطرفان ببيع/شراء حد أدنى من المشروبات وفقاً لسعر تم الاتفاق عليه بصورة مشتركة. تسري هذه الاتفاقية حتى ٢٨ فبراير ٢٠١٢ وتتوقع الإدارة أن يتم تجديد هذه الاتفاقية لاحقاً . وقد تم تخصيص المبلغ المستحق من دبي للمرطبات ش.م.ع. بموجب اتفاقية التعبئة المشتركة إلى البنوك مقابل تسهيلات حصلت عليها الشركة (راجع إيضاح ٢٠).

١٧ النقد في الصندوق ولدى البنك

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
النقد في الصندوق	١٣٣,٣٨٦	٥٨,٢٥٨
ما يعادل النقد	٤٨,٤٥٤	-
النقد لدى البنك – حساب جاري	٣٠٤,٣٥٤	١٢١,٠١٨
النقد لدى البنك – ودائع ثابتة	٢٠,٥٩٦,٥٠٣	-
	----------	----------
	٢١,٠٨٢,٦٩٧	١٧٩,٢٧٦
ناقصاً: الاستحقاق طويل الأجل من ودائع ثابتة (راجع إيضاح (٢) أدناه)	(٤,٢٠٠,٠٠٠)	-
	----------	----------
	١٦,٨٨٢,٦٩٧	١٧٩,٢٧٦
	==========	======

(١) تتضمن الودائع الثابتة مبلغ ٦ مليون درهم يستحق خلال أقل من ثلاثة أشهر من تاريخ التقرير. تخضع الودائع الثابتة لفائدة وفقاً للمعدلات التجارية الاعتيادية.
(٢) يتم رهن ودائع ثابتة لدى البنوك بمبلغ ١٨,٧٥ مليون درهم مقابل سلفيات مصرفية تم الحصول عليها تتألف من قروض وسحب على المكشوف (راجع إيضاح ٢٠). ويتم تصنيف ودائع ثابتة بمبلغ ٤,٢ مليون درهم مقابل قرض مصرفي طويل الأجل كموجودات غير متداولة.

١٨ الموجودات المصنفة كموجودات متاحة للبيع

قامت الشركة في ٢٩ سبتمبر ٢٠١٠ بإبرام اتفاقية لبيع بعض السيارات التي يبلغ صافي قيمتها الدفترية ١,٣١ مليون درهم كما في ذلك التاريخ والتي كان يتم استخدامها بصورة رئيسية في توزيع بضائع الشركة. وقد تم بيع هذه السيارات مقابل ١,٥٧ مليون درهم وقد تم استلام هذا المبلغ مقدماً خلال السنة السابقة. وقد تم الانتهاء من الإجراءات القانونية لتحويل ملكية السيارات باسم المشتري خلال السنة الحالية وتم تسجيل أرباح بمبلغ ٢٦٣,٩٩٧ درهم في "الإيرادات الأخرى". عقب بيع تلك السيارات، تقوم الشركة حالياً بمزاولة أنشطة التوزيع عن طريق استخدام سيارات تم الحصول عليها بموجب عقد إيجار تشغيلي.

١٩ الذمم الدائنة التجارية والأخرى

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
ذمم دائنة تجارية	٨,٩٣٢,٢٨٢	١١,٠٥٤,٩٢٢
مصروفات مستحقة وذمم دائنة أخرى	٩,٩٧٩,٩٠٥	٩,٢٧٩,٤٦٤
	----------	----------
	١٨,٩١٢,١٨٧	٢٠,٣٣٤,٣٨٦
	==========	========

إيضاحات *(تابع)*

٢٠ القروض المصرفية

	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
قروض مصرفية		
الرصيد في ١ يناير	١٦,٢٥٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
قروض تم الحصول عليها خلال السنة	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠
ناقصاً: المبالغ المسددة خلال السنة	(٨,٨٥٠,٠٠٠)	(٣,٧٥٠,٠٠٠)
	----------	----------
الرصيد في ٣١ ديسمبر	١٣,٤٠٠,٠٠٠	١٦,٢٥٠,٠٠٠
ناقصاً: الاستحقاق قصير الأجل من القروض	(٣,٢٠٠,٠٠٠)	(٣,٢٥٠,٠٠٠)
	----------	----------
الاستحقاق طويل الأجل من القروض	١٠,٢٠٠,٠٠٠	١٣,٠٠٠,٠٠٠
	==========	==========
سحب مصرفي على المكشوف	١٢,٧٠٨,٣٣٦	٤٦,٥٤١
	==========	======

في ٢٠١٠، حصلت الشركة على قرض لأجل بمبلغ ١٠ مليون درهم. ويتم سداد القرض على أقساط شهرية متساوية على مدى خمس سنوات اعتباراً من تاريخ يناير ٢٠١١. يخضع القرض لمعدلات الفائدة السائدة لدى بنوك الإمارات لمدة ٣ أشهر زائداً ٢,٥% بسعر فائدة أدنى يبلغ ٦,٥% سنوياً.

خلال السنة الحالية، قامت الشركة بالتسوية المبكرة للرصيد المتبقي من قرض آخر يبلغ ٦,٢٥ مليون درهم في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ مستحق إلى البنك الدائن وحصلت على قرض جديد بمبلغ ٦ مليون درهم من بنك دائن آخر. ويتم سداد هذا القرض الجديد على أقساط ربع سنوية على مدى خمس سنوات اعتباراً من سبتمبر ٢٠١١ ويخضع هذا القرض إلى فائدة بمعدل ٠,٧٥% أعلى من معدل الفائدة على الودائع الثابتة. ويتم ضمان القروض والسحوبات على المكشوف التي تم الحصول عليها من البنوك بموجب ما يلي:

- رهن على ممتلكات منقولة وتخصيص التأمين على مصنع التعبئة الخاصة بالشركة الكائن في دبا، الفجيرة (راجع إيضاح ١٠ (د)).
- تخصيص مبالغ مستحقة من شركة دبي للمرطبات بموجب اتفاقية التعبئة المشتركة (سارية حتى فبراير ٢٠١٢) المعترف بها أصولاً من قبل شركة دبي للمرطبات (راجع إيضاح ١٦).
- التعهد بإعادة تخصيص المبالغ المستحقة من شركة دبي للمرطبات عند تجديد اتفاقية التعبئة المشتركة المذكورة أعلاه.
- رهن ودائع لأجل بمبلغ ١٨,٧٥ مليون درهم (راجع إيضاح ١٧).

٢١ تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
الرصيد في ١ يناير	١,١٧٩,٢٠٩	١,٤١٣,٧٩١
المخصص المرصود خلال السنة	٢٠٩,٤٠٤	٦١٤,١٣١
المبالغ المدفوعة خلال السنة	(١٥٩,٠٠٨)	(٨٤٨,٧١٣)
	----------	----------
الرصيد في ٣١ ديسمبر	١,٢٢٩,٦٠٥	١,١٧٩,٢٠٩
	=========	=======

٢٢ رأس المال

	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
المرخص والمصدر والمدفوع بالكامل		
٣٠ مليون سهماً عادياً بقيمة ١ درهم للسهم	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
	=========	=======

إيضاحات *(تابع)*

٢٣ الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات لدى دولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته)، يتوجب تحويل ما لا يقل عن ١٠% من أرباح الشركة كل سنة إلى الاحتياطي القانوني غير القابل للتوزيع. يجوز إيقاف تلك التحويلات عندما يبلغ الاحتياطي القانوني نصف رأس المال. خلال السنة الحالية، تم تحويل مبلغ ٣٨٢,٩٨٠ درهم *(٢٠١٠: لا شيء)* إلى الاحتياطي القانوني وهو ما يعادل ١٠% من أرباح السنة.

٢٤ الاحتياطي الإلزامي

طبقاً للنظام الأساسي للشركة، يتوجب تحويل ١٠% من أرباح الشركة السنوية إلى الاحتياطي الإلزامي حتى يتخذ أعضاء الشركة قراراً عاماً بإيقاف هذا التحويل أو عندما تبلغ قيمة هذا الاحتياطي ٥% من رأس المال المدفوع للشركة. حيث أن الاحتياطي الإلزامي قد بلغ ٥% من رأس المال المدفوع، لم يتم تحويل أية مبالغ إلى الاحتياطي خلال السنة الحالية *(٢٠١٠: لا شيء)*.

يجوز للشركة الاستفادة من هذا الاحتياطي بناءً على قرار مجلس الإدارة الذي يجب اعتماده من قبل المساهمين.

٢٥ احتياطي القيمة العادلة

يمثل احتياطي القيمة العادلة الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع التي يتم الاعتراف بها في احتياطي القيمة العادلة ضمن حقوق الملكية حتى يتم بيع هذه الاستثمارات أو تحصيلها أو استبعادها أو حتى تتعرض الاستثمارات لانخفاض في القيمة، وفي ذلك الوقت فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة التي تم الاعتراف بها سابقاً ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى يتم إدراجها في الأرباح أو الخسائر. راجع أيضاً إيضاح ١٢.

٢٦ ربحية السهم

	٢٠١١	٢٠١٠
أرباح/(خسائر) السنة (درهم)	٣,٨٢٩,٧٩٩	(١١,٢٥٦,٣٨٦)
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة	٣٠,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠,٠٠٠
ربحية السهم بالدرهم – الأساسية والمخففة	٠,١٢٨	(٠,٣٧٥)

٢٧ التزامات عقود الإيجار التشغيلية

فيما يلي إجمالي الدفعات المستقبلية الدنيا لعقود الإيجار بموجب عقود الإيجار التشغيلية غير القابلة للإلغاء:

	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
أقل من سنة واحدة	٢,٠٦٨,٢١٠	٢,٠٧٩,٢٤٠
أكثر من سنة وحتى ٥ سنوات	٣,٦٦٩,١٤٩	٥,١٩٧,١١٢
أكثر من ٥ سنوات	٤,٠٢٤,٢٢٧	٥,٠٧٥,٢٠٧
	٩,٧٦١,٥٨٦	١٢,٣٥١,٥٥٩

إيضاحات *(تابع)*

٢٨ الالتزامات الطارئة والارتباطات

	٢٠١١	٢٠١٠
	درهم	درهم
خطابات ضمان	**١,٠٢٥,٠٠٠**	١,٠١٦,٥٩٠
ارتباطات رأسمالية	**٣٧٢,٩٤٢**	١,٤٣٧,٥٣١
	=======	=======

أ) تعهدت الشركة ببيع ما لا يقل عن ٢,٧ مليون صندوق من المشروبات إلى طرف ذي علاقة، بموجب اتفاقية التعبئة المشتركة وذلك وفقاً للأسعار المتفق عليها من قبل الطرفين.

ب) خلال سنة ٢٠١٠، قامت الشركة بإنهاء اتفاقية التوزيع المبرمة مع الوكيل الكائن في عُمان ("الوكيل"). وبالتالي، قام الوكيل برفع عدة دعاوى قضائية ضد الشركة، المبينة على النحو التالي:

الدعاوى المقامة من قبل الوكيل في محاكم دولة الإمارات العربية المتحدة:

١) مطالبة بمبلغ ١,٧٦ مليون درهم تعويضاً عن إنهاء عقد الوكالة. تستند هذه الدعوى على أن إنهاء عقد الوكالة دون الإخطار بمدة كافية وهو الأمر الذي ترتب عليه تضرر شركة الوكيل وخسارة عملاء له. وقد ألزم حكم المحكمة الشركة بدفع جزء من قيمة المطالبة. قامت الشركة والعميل باستئناف هذا الحكم لدى المحكمة الأعلى. لاحقاً لتاريخ التقرير، ألزمت المحكمة الشركة بدفع القيمة الكاملة للمطالبة البالغة ١,٧٦ مليون درهم بالإضافة إلى التكاليف القانونية.

٢) مطالبة بمبلغ ٠,٦٢ مليون درهم المتعلقة بسداد المبالغ المستحقة للوكيل مقابل تقديم خدمات النقل بين دولتي الإمارات العربية المتحدة وعُمان. أصدرت المحكمة حكمها في صالح الوكيل وألزمت الشركة بدفع قيمة المطالبة للوكيل.

٣) مطالبة بمبلغ ٩ مليون درهم كتعويض من الشركة مقابل تعبئة مياه خاصة بإحدى العلامات التجارية المملوكة للوكيل دون الحصول على تصريح منه. وقد أصدرت المحكمة حكمها في صالح الوكيل وألزمت الشركة بدفع ٢,٢ مليون درهم بالإضافة إلى التكاليف القانونية البالغة ٠,٢ مليون درهم. وقد قامت الشركة باستئناف هذا الحكم ورفضت المحكمة الاستئناف عقب تاريخ التقرير.

الدعاوى المقامة من قبل الوكيل في محاكم عُمان:

١) دعوى مقامة ضد عضو مجلس الإدارة المنتدب لدى الشركة مقابل التشهير والمطالبة بمبلغ ٠,٠٥ مليون ريال عماني (٠,٤٨ مليون درهم إماراتي). رفضت المحكمة الاستئناف المقدم من قبل الوكيل.

٢) مطالبة بمبلغ ٠,١٤ مليون ريال عماني (١,٣٤ مليون درهم إماراتي) تعويضاً عن إنهاء عقد الوكالة. تستند هذه الدعوى على أن إنهاء عقد الوكالة دون الإخطار بمدة كافية وهو الأمر الذي ترتب عليه تضرر شركة الوكيل وخسارة عملاء له. رفضت المحكمة الاستئناف المقدم من قبل الوكيل.

ج) علاوة على ذلك، كانت الشركة خلال سنة ٢٠١١ طرف مدعي عليه في قضية قام برفعها موظف سابق لدى الشركة أمام إحدى المحاكم في دولة الإمارات العربية المتحدة فيما يتعلق بإنهاء خدمات هذا الموظف مطالباً بمبلغ ٥,٤ مليون درهم. لاحقاً لتاريخ التقرير، قامت المحكمة برفض الدعوى. ويخضع هذا الحكم لاستئناف المدعي أمام محكمة أعلى.

تشتمل كافة الدعاوى المقامة للمطالبة بمبالغ مالية على التكاليف القانونية.

ترى الإدارة حالياً عدم وجود تأثير مالي هام ناتج عن الدعاوي القانونية المرفوعة، بما في ذلك القضايا التي صدر فيها حكم ضد الشركة، يتعدى المخصص المسجل في دفاتر الحسابات.

٢٩ التقارير حول القطاعات

تعمل الشركة في قطاع تقريري واحد وهو تعبئة وتوزيع وتجارة المياه المعدنية. يتم الافصاح عن كافة المعلومات المتعلقة بهذا القطاع التقريري/التشغيلي في بيان المركز المالي وبيان الدخل وبيان الدخل الشامل والإيضاحات حول البيانات المالية.

إن المعلومات الإضافية التي يتطلبها المعيار رقم ٨ من معايير التقارير المالية الدولية، *التقارير حول القطاعات*، موضحة أدناه:

أ) *معلومات عن القطاعات الجغرافية*

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، بلغت الإيرادات من العملاء داخل الدولة التي تتواجد فيها الشركة (الإمارات العربية المتحدة) ٤١,٦ مليون درهم *(السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٤٥ مليون درهم)* في حين بلغت الإيرادات من العملاء خارج الإمارات العربية المتحدة (عملاء خارجيين) ٧,٢ مليون درهم *(السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠: ٧,٤ مليون درهم)*.

ب) *العملاء الرئيسيين*

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، لم تتجاوز الإيرادات من العملاء ١٠% من إجمالي إيرادات الشركة.

إيضاحات *(تابع)*

٣٠ الأدوات المالية

أ) مخاطر الائتمان

تمثل القيمة الدفترية للموجودات المالية التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان. إن التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان بتاريخ التقرير كان كما يلي:

	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
الذمم المدينة التجارية	٦,٣٧٠,٧٣٨	٦,٠٠٩,١٣٣
الذمم المدينة الأخرى	١,١٤٨,٩٨٩	١,٢٦٦,٤٨١
المستحق من أطراف ذات علاقة	١,٣٣٦,٦٧٤	٩٦٣,٠٦٩
النقد لدى البنك – حسابات جارية	٣٠٤,٣٥٤	١٢١,٠١٨
النقد لدى البنك – ودائع ثابتة	٢٠,٥٩٦,٥٠٣	-
	٢٩,٧٥٧,٢٥٨	٨,٣٥٩,٧٠١

فيما يلي التعرض الأقصى لمخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة التجارية بتاريخ التقرير، من حيث القطاع الجغرافي:

	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
محلية	٥,٨٦٥,٤٥٤	٥,٣٧٦,٦٥٥
دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى	٢٧٩,٨٥٧	٦١٩,٨٣٨
مناطق أخرى	٢٢٥,٤٢٧	١٢,٦٤٠
	٦,٣٧٠,٧٣٨	٦,٠٠٩,١٣٣

فيما يلي أعمار الذمم المدينة التجارية في تاريخ التقرير:

	٢٠١١ **الإجمالي**	٢٠١١ **انخفاض القيمة**	٢٠١٠ الإجمالي	٢٠١٠ انخفاض القيمة
من صفر إلى ٩٠ يوماً	٤,٩٧٢,٨٧٤	-	٤,٩٦٠,١٩٦	-
من ٩١ إلى ١٢٠ يوماً	٤٦٢,٧٤٨	-	٣٧٢,٨٠٧	-
من ١٢١ إلى ١٨٠ يوماً	٤٦٠,٦٨٠	-	٣٦٧,٠٠٦	٧٩,٥٦٩
من ١٨١ إلى ٣٦٠ يوماً	٤٨١,٧٦٥	٧,٣٢٩	٤٧٤,٠٥٤	١٦٣,٦٠٧
أكثر من سنة	٧٨٢,٨٥٤	٧٨٢,٨٥٤	٣,٠٥٠,٠٧٠	٢,٩٧١,٨٢٤
	٧,١٦٠,٩٢١	٧٩٠,١٨٣	٩,٢٢٤,١٣٣	٣,٢١٥,٠٠٠

فيما يلي الحركة في مخصص انخفاض القيمة فيما يتعلق بالذمم المدينة التجارية خلال السنة:

	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
الرصيد في ١ يناير	٣,٢١٥,٠٠٠	١,٢٩٢,٠٤٦
مخصص المشطوبات	(٢,٧٠٤,٩٨٧)	-
خسائر انخفاض القيمة المعترف بها للسنة	٢٨٠,١٧٠	١,٩٢٢,٩٥٤
في ٣١ ديسمبر	٧٩٠,١٨٣	٣,٢١٥,٠٠٠

إيضاحات *(تابع)*

٣٠ الأدوات المالية *(تابع)*

ب) مخاطر السيولة

فيما يلي الاستحقاقات التعاقدية للمطلوبات المالية، بما في ذلك دفعات الفوائد:

٣١ ديسمبر ٢٠١١	القيمة المرحلة درهم	التدفقات النقدية التعاقدية درهم	أقل من سنة واحدة درهم	من سنة إلى سنتين درهم	أكثر من سنتين درهم
المطلوبات المالية غير المشتقة					
قروض مصرفية طويلة الأجل	١٣,٤٠٠,٠٠٠	١٥,١١٨,٤١٧	٤,١٣١,٢٥٠	٤,٧٥٧,٧٩٢	٦,٢٢٩,٣٧٥
ذمم دائنة تجارية وأخرى	١٨,٩١٢,١٨٧	١٨,٩١٢,١٨٧	١٨,٩١٢,١٨٧	-	-
سحب مصرفي على المكشوف	١٢,٧٠٨,٣٣٦	١٢,٧٠٨,٣٣٦	١٢,٧٠٨,٣٣٦	-	-
	٤٥,٠٢٠,٥٢٣	٤٦,٧٣٨,٩٤٠	٣٥,٧٥١,٧٧٣	٤,٧٥٧,٧٩٢	٦,٢٢٩,٣٧٥

٣١ ديسمبر ٢٠١٠	القيمة المرحلة درهم	التدفقات النقدية التعاقدية درهم	أقل من سنة واحدة درهم	من سنة إلى سنتين درهم	أكثر من سنتين درهم
المطلوبات المالية غير المشتقة					
قرض مصرفي طويلة الأجل	١٦,٢٥٠,٠٠٠	١٩,٢٣٠,٧٣٠	٤,٣٣١,١٤٦	٤,٠٨٨,٦٤٦	١٠,٨١٠,٩٣٨
ذمم دائنة تجارية وأخرى	٢٠,٣٣٤,٣٨٦	٢٠,٣٣٤,٣٨٦	٢٠,٣٣٤,٣٨٦	-	-
سحب مصرفي على المكشوف	٤٦,٥٤١	٤٦,٥٤١	٤٦,٥٤١	-	-
	٣٦,٦٣٠,٩٢٧	٣٩,٦١١,٦٥٧	٢٤,٧١٢,٠٧٣	٤,٠٨٨,٦٤٦	١٠,٨١٠,٩٣٨

لا يوجد لدى الشركة مطلوبات مالية مشتقة في نهاية السنة الحالية والسنة السابقة.

ج) مخاطر السوق

مخاطر أسعار الفائدة

إن بيان أسعار الفائدة لأدوات الشركة المالية التي تخضع لفائدة بتاريخ التقرير كان كما يلي:

	القيمة الدفترية	
	٢٠١١ درهم	٢٠١٠ درهم
الأدوات ذات سعر الفائدة الثابت		
مطلوبات مالية	١٤,١٥٤,٣٠٤	٦,٢٥٠,٠٠٠
موجودات مالية	٢٠,٥٩٦,٥٠٣	-
الأدوات ذات سعر الفائدة المتغير		
مطلوبات مالية	١١,٩٥٤,٠٣٢	١٠,٠٤٦,٥٤١

إيضاحات *(تابع)*

٣٠ الأدوات المالية *(تابع)*

ج) مخاطر السوق *(تابع)*

مخاطر أسعار الفائدة (تابع)

تحليل حساسية القيمة العادلة للأدوات ذات سعر الفائدة الثابت

لا تقوم الشركة باحتساب الموجودات والمطلوبات المالية ذات سعر الفائدة الثابت بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، لذا فإن التغير في أسعار الفائدة بتاريخ التقرير ما كان ليؤثر على الأرباح أو الخسائر.

تحليل حساسية التدفقات النقدية للادوات ذات سعر الفائدة المتغير

إن التغير بمقدار ١٠٠ نقطة أساس في أسعار الفائدة بتاريخ التقرير كان سيؤدي إلى زيادة/(نقص) الأرباح أو الخسائر بالمبالغ المبينة أدناه. ويفترض هذا التحليل أن جميع القيم المتغيرة الأخرى، خاصة أسعار صرف العملات الأجنبية، ستبقى ثابتة. ويتم إجراء هذا التحليل على نفس الأساس لسنة ٢٠١٠.

	الأرباح أو الخسائر	
	الزيادة بمقدار ١٠٠ نقطة أساس	**النقص بمقدار ١٠٠ نقطة أساس**
	درهم	**درهم**
٣١ ديسمبر ٢٠١١	**(١١٩,٥٤٠)**	**١١٩,٥٤٠**
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	(١٠٠,٤٦٥)	١٠٠,٤٦٥

د) مخاطر أسعار حقوق الملكية

إن الشركة معرضة لمخاطر أسعار سندات الملكية فيما يتعلق بالاستثمارات المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع في بيان المركز المالي. يتم المتاجرة باستثمارات الشركة في سندات ملكية في أسواق مالية وهي مدرجة في سوق مسقط للأوراق المالية وسوق أبوظبي للأوراق المالية وسوق دبي المالي.

تحليل الحساسية

يوضح الجدول التالي حساسية حقوق الملكية والأرباح أو الخسائر الخاصة بالشركة مقابل التغير البالغ ١٠% في سعر حقوق الملكية الخاصة بها مع افتراض ثبات جميع القيم المتغيرة الأخرى وتحديداً أسعار صرف العملات الأجنبية.

	التأثير على الأرباح أو الخسائر		التأثير على حقوق الملكية	
٣١ ديسمبر ٢٠١١	**الزيادة**	**النقص**	**الزيادة**	**النقص**
	درهم	**درهم**	**درهم**	**درهم**
تأثير التغيرات في محفظة حقوق الملكية المدرجة لدى الشركة	-	**(١٩٤,١٦٧)**	**٨١٨,٩٤٣**	**٦٢٤,٧٧٦**

	التأثير على الأرباح أو الخسائر		التأثير على حقوق الملكية	
٣١ ديسمبر ٢٠١٠	الزيادة	النقص	الزيادة	النقص
	درهم	درهم	درهم	درهم
تأثير التغيرات في محفظة حقوق الملكية المدرجة لدى الشركة	-	(٩,٠١٨)	٢,٧١٨,٢٨٣	٢,٧٠٩,٢٦٥

إيضاحات *(تابع)*

٣٠ الأدوات المالية *(تابع)*

هـ) القيمة العادلة

ترى إدارة الشركة أن القيمة العادلة لموجوداتها ومطلوباتها المالية لا تختلف بصورة مادية عن القيمة الدفترية في تاريخ التقرير.

النظام المتدرج للقيمة العادلة

يقدم الجدول أدناه تحليلاً للأدوات المالية المرحلة بالقيمة العادلة، حسب طريقة التقييم. لقد تم تحديد المستويات المختلفة كما يلي:

- المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في أسواق نشطة لموجودات أو مطلوبات مطابقة.
- المستوى ٢: المدخلات غير الأسعار المدرجة ضمن المستوى ١ والتي تكون ملحوظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بصورة مباشرة (أي الأسعار) أوغير مباشرة (أي المستمدة من الأسعار).
- المستوى ٣: المدخلات للموجودات أو المطلوبات التي لا ترتكز على بيانات سوقية ملحوظة (مدخلات غير ملحوظة).

٣١ ديسمبر ٢٠١١

	المستوى ١	**المستوى ٢**	**المستوى ٣**	**الإجمالي**
	درهم	**درهم**	**درهم**	**درهم**
استثمارات متاحة للبيع	٨,١٨٩,٤٢٥	-	-	٨,١٨٩,٤٢٥
	========	=====	======	========

٣١ ديسمبر ٢٠١٠

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
	درهم	درهم	درهم	درهم
استثمارات متاحة للبيع	٢٧,١٨٢,٨٣٣	-	-	٢٧,١٨٢,٨٣٣
	========	=====	======	========

٣١ التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة

الأعمار الإنتاجية المقدرة للممتلكات والآلات والمعدات

تقوم الشركة بتقدير الأعمار الإنتاجية للممتلكات والآلات والمعدات بناءً على الفترة التي يتوقع أن تكون الموجودات متاحة للاستخدام خلالها. وتتم مراجعة الأعمار الإنتاجية المقدرة لكافة الموجودات بصورة دورية ويتم تحديثها إذا اختلفت التوقعات عن التقديرات السابقة. وقد ينتج ذلك الاختلاف عن البلي الناتج عن الاستعمال والتقادم التقني أو التجاري والقيود القانونية أو القيود الأخرى المفروضة على استخدام الموجودات. بالإضافة إلى ذلك، يرتكز تقدير الأعمار الإنتاجية للممتلكات والآلات والمعدات على تقييم عام لممارسات القطاع والتقييم التقني الداخلي والخبرة السابقة فيما يتعلق بموجودات مماثلة. إلا أنه من الممكن أن تتأثر النتائج المستقبلية للعمليات بصورة مادية بالتغيرات في التقديرات الموضوعة نتيجة للتغيرات في العوامل المذكورة أعلاه. إن قيمة وتوقيت المصروفات المسجلة لأي فترة قد يتأثران بالتغيرات في هذه العوامل والظروف.

مخصص المخزون

تقوم الشركة بصورة منتظمة بمراجعة مخزونها لتقييم الخسائر على أساس التقادم. لتحديد مدى ضرورة إدراج مخصص للمخزون المتقادم ضمن الأرباح أو الخسائر، تقوم الشركة بوضع الأحكام بشأن ما إذا كانت هناك أية معطيات ملحوظة تشير إلى وجود قدرة مستقبلية على بيع المنتج وصافي القيمة القابلة للتحقيق للمنتج المعني. وعليه، يتم رصد مخصص لانخفاض القيمة عندما تكون صافي القيمة القابلة للتحقيق أقل من التكلفة اعتماداً على أفضل تقديرات موضوعة من قبل الإدارة. يرتكز مخصص المخزون المتقادم على الحركة الماضية للمخزون.

إيضاحات *(تابع)*

٣١ التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة *(تابع)*

خسائر انخفاض القيمة للذمم المدينة

تقوم الشركة بمراجعة ذممها المدينة لتقييم انخفاض القيمة مرة واحدة سنوياً على الأقل. إن مخاطر الائتمان التي تتعرض لها الشركة منسوبة بصورة رئيسية إلى الذمم المدينة التجارية والمستحق من طرف ذو علاقة. لتحديد مدى ضرورة إدراج خسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر، تقوم الشركة بوضع الأحكام للتحقق مما إذا كانت هناك أية معطيات ملحوظة تشير إلى وجود انخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة. وعليه، يتم رصد مخصص لانخفاض القيمة عند وجود حدث أو حالة خسارة محددة، بناءً على الخبرة السابقة، تمثل دليل على انخفاض القدرة على استرداد التدفقات النقدية.

خسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية المتاحة للبيع

تقوم الشركة بمراجعة موجوداتها المالية المتاحة للبيع لتقييم انخفاض القيمة مرة واحدة سنوياً على الأقل. لتحديد مدى ضرورة إدراج خسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر، تقوم الشركة بوضع الأحكام للتحقق مما إذا كان هناك انخفاض حاد أو مطول في القيمة العادلة للموجودات المالية المتاحة للبيع. عندما ترى الإدارة أن الانخفاض في القيمة العادلة لأي من الموجودات المالية المتاحة للبيع حاد أو مطول، يتم تسجيل خسائر انخفاض القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر.

خسائر انخفاض القيمة للعقارات الاستثمارية

تقوم الشركة بقياس العقارات الاستثمارية بالتكلفة ناقصاً خسائر انخفاض القيمة. يتم تحديد خسائر انخفاض القيمة استناداً إلى القيمة التي تم تحديدها من قبل شركة تقييم خارجية مستقلة وذات مؤهلات مهنية مناسبة معتمدة. في حال تغير الافتراضات المستخدمة في طريقة التقييم، قد تتعرض القيمة الدفترية للعقارات الاستثمارية لمزيد من انخفاض القيمة، وقد يؤثر ذلك على الأرباح أو الخسائر وبيان المركز المالي للشركة.